



# TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ



Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA

www.tobb.org.tr - tobb@hs01.kep.tr

Sayı : E-34221550-720-8865

Tarih: 14.08.2023

Konu : Irak Sağlık Bakanlığı Projesi

## TÜM ODA VE BORSALARA (Genel Sekreterlik)

İlgi : Ticaret Bakanlığı'nın 11.08.2023 tarih ve 00088016016 sayılı yazısı

İlgide kayıtlı yazıda, Irak'taki modern hastanelerin işletilmesine ilişkin "Management and Operation of Newly Constructed Hospitals 492 Beds" isimli bir proje başlatıldığı bildirilmekte ve duyuru metni ekte iletilmektedir. İlave bilgi için ilgili Ticaret Müşavirliklerimiz (bagdat@ticaret.gov.tr, basra@ticaret.gov.tr, musul@ticaret.gov.tr ve erbil@ticaret.gov.tr) ile temasa geçilmesi gerekmektedir.

Bilgilerinizi ve ilgili üyelerinize duyurulmasını rica ederim.

Saygılarımla,

*e-imza*

Ali Emre YURDAKUL  
Genel Sekreter Yardımcısı

EK: Irak Sağlık Bakanlığı Projesi\_Ek\_Proje - Irak Sağlık Bakanlığı (2 sayfa)



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://belgedogrula.tobb.org.tr/belgedogrulama.aspx?eD=BSU58FEKBS>  
Tel : +90 (312) 218 20 00 (PBX) - Faks : +90 (312) 219 40 90 -91 -92... - E-Posta : info@tobb.org.tr  
Bilgi İçin: Belgin ESERDAĞ - Tel : - E-Posta : belgin.eserdag@tobb.org.tr

## General Procurement Notice

## تنويه عام للتوريد

Country: Republic of Iraq  
 Project Name: Management and Operation of Newly Constructed Hospitals 492 beds  
 Sector: Health  
 Mode of Financing: Iraqi Federal Budget

الدولة: جمهورية العراق  
 اسم المشروع: مشروع إدارة وتشغيل المستشفيات الحديثة سعة ٤٩٢ سرير

القطاع: الصحة  
 طريقة التمويل: الموازنة الحكومية

The Government of Iraq has allocated the amount of IQD (IQD 350 billion ) from the Iraqi federal budget 2023 toward the Project of Outsourcing Hospitals' Management of six newly constructed 492 beds hospitals. in the Governorate of Babel, Najaf, Karbalaa, Maysan, Thi Qar, Basra , in Iraq. Ministry of Health intends to contract specialized institutes in the field of Management, Operating and Maintenance of Hospitals.

خصصت حكومة العراق مبلغ (٣٥٠ مليار دينار عراقي) من الموازنة الاتحادية العراقية لعام ٢٠٢٣ لمشروع ادارة وتشغيل ستة من المستشفيات المشيدة حديثا سعة ٤٩٢ سرير محافظات بابل، النجف، كربلاء، ميسان، ذي قار و البصرة في العراق. وتعتزم تمويل التعاقد مع مؤسسات متخصصة بتقديم خدمات إدارة وتشغيل وصيانة المستشفيات.

The project will include the following components:

يتضمن المشروع المكونات التالية:

- 1) Management and operation of Al Sadeq Teaching Hospital 492 beds/ Babel
- 2) Management and operation of Al Hasan Al Mujtaba Teaching Hospital 492 beds/ Karbalaa
- 3) Management and operation of Al Najaf Teaching Hospital 492 beds/ Najaf.
- 4) Management and operation of Al Hakeem Teaching Hospital 492 beds / Maysan.
- 5) Management and operation of Al Nasiriya Teaching Hospital 492 beds/ Thi Qar.
- 6) Management and operation of Al Sayyab Teaching Hospital 492 beds/ Basra.

١. إدارة وتشغيل مستشفى الصادق التعليمي ٤٩٢ سرير / بابل.
٢. إدارة وتشغيل مستشفى الحسن المجتبي التعليمي ٤٩٢ سرير / كربلاء.
٣. إدارة وتشغيل مستشفى النجف التعليمي ٤٩٢ سرير / النجف.
٤. إدارة وتشغيل مستشفى الحكيم التعليمي ٤٩٢ سرير / ميسان.
٥. إدارة وتشغيل مستشفى الناصرية التعليمي ٤٩٢ سرير / ذي قار.
٦. إدارة وتشغيل مستشفى السياب التعليمي ٤٩٢ سرير / البصرة.

Procurement of contracts financed by the Iraqi Federal Budget will be conducted through the procedures as specified in the Instructions of Implementation the Government Contracts No. (2) for 2014 and the Applied Standard Bidding Documents issued by the Iraqi Ministry of Planning and is open to all eligible bidders. Contracting will be in accordance to the Applied Standard Bidding Documents for non- consultancy services issued by the Iraqi Ministry of Planning.

In near future, announcement will become available on, Ministry of Health official website, DG market and National newspapers.

Interested eligible firms who would wish to be considered for the provision management and operation services for the above-mentioned project, or those requiring additional information, should contact at the address below:

Office name: Minister Office/ Ministry of Health  
Officer Name: Ph.D. Yasmine Jamal  
Title: Coordinator for Hospitals Management Program  
Telephone: +96479012873430  
Email address: [hospitalsmanagec@gmail.com](mailto:hospitalsmanagec@gmail.com)

العقود الممولة من الموازنة الاتحادية العراقية سيتم من خلال الإجراءات المحددة في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (٢) لعام ٢٠١٤ ووثائق العطاءات القياسية المعتمدة و الصادرة عن وزارة التخطيط العراقية ، وهي مفتوحة أمام جميع مقدمي العطاءات المؤهلين. سيتم التعاقد وفقاً لوثائق العطاءات القياسية المعتمدة للخدمات غير الاستشارية الصادرة عن وزارة التخطيط العراقية.

في المستقبل القريب سيتم الإعلان في مواقع وزارة الصحة وموقع DG Market والصحف الوطنية

على الشركات المتخصصة المهنية والتي ترغب في المشاركة بهذه المناقصات، أو الشركات التي تحتاج معلومات إضافية ، الاتصال على العنوان أدناه:

المكتب: مكتب الوزير / وزارة الصحة.  
الموظف المسؤول: ص. ياسمين جمال.  
الوظيفة: منسق مشروع ادارة وتشغيل المستشفيات.  
الهاتف: +9647901287430  
البريد الالكتروني: [hospitalsmanage@gmail.com](mailto:hospitalsmanage@gmail.com)